



MANUALE D'USO - v7

ITALIANO

$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
GENERAL PARTIAL ARTICLE
customer         +T+           +0+

Per indicatori touch screen serie 3590



### Introduzione

### Informazioni di base

Tipologie di pesata	7
Pesata multipla	7
Pesata singola	7
Configurazioni possibili	8

### Display - Schermate principali

### Funzioni di pesatura del veicolo

Pesata multipla con identificazione del veicolo tramite codice ID automatico	
Pesata multipla con identificazione del veicolo tramite targa	A-2
Pesata multipla con selezione delle anagrafiche	A-4
Pesata multipla di veicoli con rimorchio su una sola pesa a ponte	A-6
Pesata multipla di veicoli con rimorchio su due pese a ponte	A-8
– Modo di funzionamento "A + B" con due pese a ponte	A-10
Inserimento manuale della prima pesata (pesata predeterminata)	A-11
Seconda pesata tramite lettura del codice a barre	A-13
Rete tra strumenti per condivisione delle anagrafiche e delle pesate	A-15
Gestione di barriere e semaforo	A-16
Pesatura con controllo degli assi	A-17
Riedizione di una pesata chiusa	A-18
Lista delle pesate eseguite	A-18

### Funzioni di pesatura generiche

Azzeramento del peso	B-1
Zoom della visualizzazione del peso	B-1
Peso ad alta risoluzione	B-2
Calcolatrice	B-3
Funzionamento a più bilance	B-4

### Anagrafiche / Database

Anagrafica 500 clienti / 250 fornitori	C-1
Campi dell'anagrafica clienti / fornitori	C-3
Anagrafica 500 materiali	C-4
Campi dell'anagrafica materiali	C-6
Anagrafica 500 automezzi	C-7
Campi dell'anagrafica automezzi	C-9
Inserimento di testi identificativi di pesata	C-10
Archivio 1000 tessere	C-11
Password di accesso alle anagrafiche	C-13
Compilazione anagrafiche da PC con "DBManager"	C-13





### Funzioni di pesatura self service

Introduzione	D-1
	D-2
– Funzionamento con badge / RFID	D-3
– Pesata multipla con lettura del codice a barre	D-5
- Funzionamento con telecomando RF	D-6
 Configurazione dei telecomandi (fino a 1000)	D-7
– Configurazione delle tessere (fino a 1000)	D-8
– Pesata a pagamento con gettoniera	D-9
– Pesata a pagamento con addebito istantaneo / posticipato o pesata gratuita	D-11
- Come assegnare il sistema di pagamento per ogni cliente	D-12
Come conoscere il debito accumulato da un cliente	D-13
	D-13
Come richiedere al conducente l'inserimento di alcuni dati	D-14

### Stampa / Comunicazione / Trasmissione dati

E-2
E-2
E-4

### Salvataggio delle pesate

Salvataggio in tempo reale su supporto USB mobile	
Salvataggio su alibi memory	F-2
Lettura dell'alibi memory	F-3
Salvataggio pesate a PC tramite programma "WeiMonitor"	F-4

### Personalizzazione dell'indicatore di peso

G-1
G-2
G-2
G-2
G-3
G-3

### Gestione di automazioni

H-1
H-2
H-3
H-3
H-3
H-4





### Regolazioni

Regolazione della data e ora	
Regolazione della luminosità del display	I-1
Velocità di pesatura (filtro di pesatura)	I-2
Controllo visivo del peso a più colori	I-3

### Identificazione del software metrologico dello strumento

### FAQ - Domande frequenti





Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto un terminale di pesatura Dini Argeo.

Lo scopo del presente manuale è quello di descrivere il funzionamento del programma di pesatura denominato AF03, specifico per pese a ponte, nella sua configurazione standard di fabbrica.

Il programma racchiude tutte le più moderne funzioni di gestione della pesa a ponte, sia in modalità manuale che self service, con una particolare attenzione alla semplicità di utilizzo e alla integrazione dei dati con il sistema informatico aziendale.

E' possibile inoltre configurare e personalizzare completamente il programma, realizzando soluzioni su misura.

Per qualsiasi informazione aggiuntiva o richiesta specifica la invitiamo a contattare il proprio rivenditore di fiducia.





### Tipologie di pesata

Un veicolo può essere pesato tramite pesa a ponte tramite due differenti tipologie di pesata:

- pesata multipla, tipica nelle aree di ricevimento/spedizione merci, nelle cave, nei porti;
- pesata singola, utilizzata nelle pese pubbliche o self service.

#### Pesata multipla

La pesata multipla permette di conoscere il peso del materiale trasportato dal veicolo per differenza tra due pesate, eseguite in momenti diversi (es. in ingresso e in uscita dallo stabilimento), prima con veicolo carico e poi con veicolo scarico o viceversa; può essere eseguita da un operatore attraverso operazioni manuali da eseguire sul terminale di pesatura oppure direttamente dal conducente in completa autonomia con l'ausilio di tessere o lettori di codici a barre (modo Self Service).

Le due pesate che permettono di calcolare la differenza si definiscono PRIMA PESATA e SECONDA PESATA.



La **PRIMA PESATA** è memorizzata nello strumento e stampata assieme al suo codice univoco, detto *codice di pesata*, che permetterà di richiamarla durante la seconda pesata per calcolare la differenza.

Il codice di pesata può essere fornito automaticamente dallo strumento e viene detto *identificativo o ID*, oppure può essere il *codice di targa del veicolo*, digitato dall'operatore incaricato oppure selezionato dal database di veicoli memorizzato nel terminale di pesatura.

#### Pesata singola

La pesata singola permette di conoscere, in un'unica pesata, il peso complessivo del veicolo (peso lordo) oppure, inserendo nel terminale di pesatura il peso del veicolo vuoto, è possibile conoscere il peso netto del materiale trasportato.







### Configurazioni possibili

#### Pesa a ponte singola



 È la configurazione più comune, con operatore oppure self service.
 Permette di eseguire:
 pesate multiple

 pesate singole
 pesate di veicoli con rimorchio (doppia pesata)

Configurazione a due pese a ponte, con

funzionamento somma

"A"+"B", gestite da un

terminale di pesatura.

Questa soluzione faci-

lita la pesatura di vei-

coli lunghi, solitamente

composti da motrice e

rimorchio.

operatore tramite il



#### Pesa a ponte multi-indicatore

Pese a ponte parallele



#### Pese a ponte multi-indicatore in rete





Configurazione a due pese a ponte, gestite da un operatore tramite il terminale di pesatura. Permette di eseguire:

- pesate multiple solo su "A", solo su "B" oppure miste su "A" e "B"
- pesate singole su "A" o su "B"
- pesate di veicoli con rimorchio (doppia pesata) su "A" o su "B"

Soluzione self service che permette di utilizzare la pesa in entrambe le direzioni.

I terminali di pesatura sono connessi in rete tra loro e condividono l'archivio delle pesate, consentendo di eseguire la prima pesata in una direzione e la seconda pesata in direzione opposta.

Configurazione a doppia pesa a ponte, tipicamente self service, con supervisione dall'ufficio tramite terminale di pesatura aggiuntivo o PC. Le pese possono funzionare in modo indipendente oppure sincronizzato in ingresso/uscita.

Pese a ponte abbinate



#### Pese a ponte in rete



Configurazione a due pesa a ponte, poste tipicamente all'ingresso e all'uscita dall'azienda. Sono connesse in rete tra loro e condividono l'archivio delle pesate, consentendo di eseguire la prima pesata su una pesa e la seconda pesata sull'altra. Soluzione self service oppure con operatori.

> PESA A PONTE B



AF03GT



### Display - Schermate principali



Pulsante	Funzione
(1)	Impostazione data e ora.
(2)	Visualizzazione / zoom del peso netto / lordo.
(3)	Cambio bilancia.
(4)	Impostazione manuale della prima pesata.
(5)*	Testo a inserimento libero.
(6)	Selezione del cliente.
(7)	Selezione del fornitore.
(8)	Selezione del materiale.
(9)	Selezione dell'automezzo.
(10)*	Automezzo temporaneo (inserimento targa).
(11)	Esecuzione della prima pesata.
(12)	Esecuzione della seconda pesata.
(13)	Stampa.
(14)	Messaggi operativi.
(15)	Cambio schermata.
(16)	Anagrafica clienti.
(17)	Anagrafica materiali.
(18)	Menu delle funzionalità aggiuntive.
(19)	Anagrafica fornitori.
(20)	Anagrafica automezzi.
(21)	Compilazione / modifica anagrafica testi liberi.

Simbolo	Descrizione		
<b>+</b> 0+	La bilancia è scarica e a zero (lordo).		
~	ll peso è instabile.		
	Stampa in corso / anomalie stampante.		
W1 W2 W3	Indicano il range di pesatura attivo.		
¥ 🖦	Presenza dell'alimentazione / Livello della batteria		
হত A হত B	Bilancia attiva.		
🗢 A+B	Somma A+B.		

\* Il punto (5) è liberamente configurabile.

\* Il tasto "TARGA LIBERA" (10) nel modo di pesatura con identificazione tramite ID permette di digitare la targa del veicolo per indicarla in stampa ma non permette di richiamare il veicolo in uscita.

AF03GT



#### Pesata multipla con identificazione del veicolo tramite codice ID automatico

UTILIZZO	Permette di pesare il materiale trasportato dal veicolo per differenza tra prima pesata e seconda pesata L'identificazione della prima pesata avviene tramite ID numerico automatico.		
ATTIVAZIONE	Funzione attiva di serie.		

#### Procedura di registrazione della prima pesata

1. 2. 3. La stampa è automatica e riporta l'identificativo univoco di pesata (ID) ~~~~~ LORDO LORDO 50000 🕿 DINI ARGEO kg PRESET ID 1 CLIENTE FORNITORE FORNITORE MATERIALE MATERIALE AUTOMEZZO AUTOMEZZO TARGA LIBERA BILANCIA А +0← **→0**← 05/04/2016 16:00 1. PESATA 2. PESATA STAMPA >> PROGRESSIVO 1 A PONTE 1.PESATA 50000kg

-

È possibile scegliere se attribuire alla prima pesata un codice identificativo progressivo (con azzeramento automatico dopo 999 pesate), oppure il primo codice identificativo disponibile in memoria (in questo caso il codice identificativo si libera una volta eseguita la seconda pesata).

#### Procedura di registrazione della seconda pesata

2.



LORDO 35000				
PRESET		NOTE		
CLIENTE				
FORNITORE				
MATERIALE				
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA	
+0+			+0←	
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>	
	2 m			

3. Selezionare l'identificativo della prima pesata (ID)





4. Schermata riassuntiva. Premere OK per confermare.

	<sup>∞</sup> 3.	500	0
<b>1. PESATA</b> kg	50000	2. PESATA kg	35000
NETTO kg			15000
NOTA1		NOTA2	
CLIENTE		FORNITORE	
MATERIALE		AUTOMEZZO	
		I	
Esc	+		<b>GK</b>

5. La stampa è automatica e riporta la
prima pesata, la seconda pesata e la
differenza.

~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	~~~~~~
Scales - Weighin	ARGEO 9 systems
ID	1
CLIENTE	
FORNITORE	
MATERIALE	
AUTOMEZZO	
BILANCIA	А
05/04/2016 16:0	00
PROGRESSIVO	2
1.PESATA	50000kg
2.PESATA	35000kg
NETTO	15000kg
~~~~~~	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

6. Ora è possibile stampare una o più copie dello scontrino, oppure scaricare la pesa a ponte / premere ESC per tornare in modalità pesatura.



i

Il tasto "TARGA LIBERA" nel modo di pesatura con identificazione tramite ID permette di digitare la targa del veicolo per indicarla in stampa ma non permette di richiamare il veicolo nella seconda pesata.

### Pesata multipla con identificazione del veicolo tramite targa

UTILIZZO	Permette di pesare il materiale trasportato dal veicolo per differenza tra prima pesata e seconda pesata. L'identificazione della prima pesata avviene tramite l'inserimento della targa del veicolo.	
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.	



È possibile memorizzare la targa dei veicoli in archivio per un richiamo più rapido (C-9)

#### Procedura di registrazione della prima pesata





2.					
	50000				
kg	NOTE				
CLIENTE					
FORNITORE					
MATERIALE	MATERIALE				
AUTOMEZZO	TARGALIBERA				
<b>→0</b> ←	<u>→0+</u>				
1. PESATA 2. PESATA	STAMPA >>				

3. Inserire la targa dell'automezzo

Targa									
XY 123 XY									
E	sc	Ĺ	<	/	]	Cle	ear	Bk	Sp
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Q	w	E	R	т	Y	U	I	0	Р
A	s	D	F	G	н	L	к	L	;
2^ F	z	x	с	v	в	N	м	,	•
Sh	ift	+	<ul> <li>ок</li> </ul>						
								A	1 mg





\_\_\_\_\_\_



Scales - Weighing systems				
TARGA	XY 123 XY			
CLIENTE				
FORNITORE				
MATERIALE				
AUTOMEZZO	XY 123 XY			
BILANCIA	А			
05/04/2016 16	:00			
PROGRESSIVO	1			
1. PESATA	50000kg			
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~			

# PESA A PONTE

#### Procedura di registrazione della seconda pesata

2.





4. Schermata riassuntiva.

Premere OK per confermare.

	<sup>∞</sup> 3.	500	0
1. PESATA kg	50000	<b>2. PESATA</b> kg	35000
NETTO kg			15000
NOTA1		NOTA 2	
CLIENTE		FORNITORE	
MATERIALE		AUTOMEZZO XY 123 XY	
Esc	+		<b>OK</b>
			( hy

LORDO kg 35000 PRESET kg CLIENTE FORNITORE MATERIALE AUTOMEZZO TARGA LIBERA +0+ 1. PESATA 2. PES TA STAMPA >>

5. La stampa è automatica e riporta la prima pesata, la seconda pesata e la differenza.

	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~			
Scales - Weighing systems				
TARGA	XY 123 XY			
CLIENTE				
FORNITORE				
MATERIALE				
AUTOMEZZO	XY 123 XY			
BILANCIA	А			
05/04/2016 16:00				
PROGRESSIVO	2			
1. PESATA	50000kg			
2. PESATA	35000kg			
NETTO	15000kg			

8. La pesa a ponte è pronta per la prossima pesata

LOR kg	DO		0
PRESET kg		NOTE	
CLIENTE			
FORNITORE			
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
+0+			+0←
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	»



Seleziona prima pesata	
TARGA= XY 123 XY	
1.PESATA= 50000 kg 25/01 10:00	
\	
	¥
Esc	AZ

6. Ora è possibile stampare una o più copie dello scontrino, oppure scaricare la pesa a ponte / premere ESC per tornare in modalità pesatura.

	3500	0
1. PESATA kg	50000 <mark>2. pesata</mark>	35000
NETTO kg		15000
NOTA 1	NOTA 2	
CLIENTE	FORNITORE	
MATERIALE	AUTOMEZZO XY 123 XY	
Esc		COPIA

7.



la pesata o liberando la pesa.

l

La targa libera si cancella automaticamente al termine del-

In alternativa è possibile selezionare la targa dall'archivio automezzi. *(C-7)* 







### Pesata multipla con selezione delle anagrafiche

5.

UTILIZZO	Grazie alle anagrafiche è possibile identificare il cliente, il fornitore, il materiale trasportato e l'automezzo, per una tracciabilità completa della pesata.
ATTIVAZIONE	Funzione attiva di serie.

#### Procedura di registrazione della prima pesata





2. Selezionare le anagrafiche desiderate



3. Selezionare i dati desiderati

Seleziona ma	ateriale		
0000	TEMPORAN	EO	+
0001	CAOLINO	0	
0002	ARGILLA	2 m	
0003	SABBIA		
0004	GHIAIA		
0005	ALTRO		
0006	VUOTO		
0007	νυοτο		+
Materiale selezionato: 0001			
Esc	DESELEZ.	🔎 AZ	> INDICE

4. LORDO kg 50000 PRESET NOTE kg NOTE CLIENTE SMIDTH ITD FORNITORE WHITE LTD WHITE LTD WHITE LTD WHITE LTD AUTOMEZZO XY 123 XY +0+ 1. PESATA 2. PESATA STAMPA >>

EXAMPLE Scales - Weighing systems	
TARGA	XY 123 XY
CLIENTE	SMIDTH LTD
FORNITORE	WHITE LTD
MATERIALE	CAOLINO
AUTOMEZZO	XY 123 XY
BILANCIA	А
05/04/2016 1	6:00
PROGRESSIVC	) 1
1. PESATA	15000kg
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

6.



#### Procedura di registrazione della seconda pesata



2.	
Lordo kg 3	5000
PRESET kg	NOTE
CLIENTE	
FORNITORE	
MATERIALE	
AUTOMEZZO	TARGA LIBERA
+0+	→0←
1. PESATA 2. PESATA	STAMPA >>
d h	

3. Selezione la targa della prima pesata





4. Schermata riassuntiva. I dati anagrafici scelti nella prima pesata possono essere modificati prima di procedere premendo OK.

	3	500	0
1. PESATA kg	50000	2. PESATA kg	35000
NETTO kg			15000
NOTA 1		NOTA 2	
CLIENTE SMIDTH LTD		Fornitore White Ltd	
MATERIALE CAOLINO		AUTOMEZZO XY 123 XY	
Esc	+		9K
			( h)

5. La stampa è automatica e riporta la prima pesata, la seconda pesata e la differenza.

^^^^^		
Scales - Weighing systems		
TARGA	XY 123 XY	
CLIENTE	SMIDTH LTD	
FORNITORE	WHITE LTD	
MATERIALE	CAOLINO	
AUTOMEZZO	XY 123 XY	
BILANCIA	А	
05/04/2016 1	6:00	
PROGRESSIVC	) 2	
1. PESATA	50000kg	
2. PESATA	35000kg	
NETTO	15000kg	
~~~~~~~~~	الممممممم	

6. Ora è possibile stampare una o più copie dello scontrino, oppure scaricare la pesa a ponte / premere ESC per tornare in modalità pesatura.

LOR	<b>3</b>	500	0
1. PESATA kg	50000	2. PESATA kg	35000
NETTO kg			15000
NOTA 1		NOTA 2	
CLIENTE SMIDTH LTD		Fornitore White LTD	
MATERIALE CAOLINO		AUTOMEZZO XY 123 XY	
Esc			COPIA



7.

8.		
LORDO kg		0
PRESET kg CLIENTE	NOTE	
AUTOMEZZO	TARGA	LIBERA
→0←		→0←
1. PESATA 2. PESATA	STAMPA	>>

Scaricando la pesa a ponte i
dati selezionati dalle anagrafi-
che si deselezionano automa-
ticamente.







### Pesata multipla di veicoli con rimorchio su una sola pesa a ponte

UTILIZZO	Permette di pesare un veicolo con rimorchio utilizzando una pesa a ponte più corta, eseguendo la pesata in due operazioni (prima la motrice, poi il rimorchio).
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.

#### Procedura di registrazione della prima pesata









1

1

15000kg

20000kg

MOTRICE

RIMORCHIO













#### Procedura di registrazione della seconda pesata





i

5.

Ripetere le stesse operazioni eseguite nella prima pesata dal punto 3 al punto 6.

J.	ma nasata			
ID= 1.PESATA=	125000 kg	25/01	10:00	
	() · · · ·			
	·			
				•
Esc			P	ID

#### 6. LORDO 10000 1.TK(kg) TR: 20000kg 15000 2. TK (kg) TR: 5000k 10000 NETTO 20000 NOTA 1 NOTA 2 FORNITORE CLIENTE MATERIALE AUTOMEZZO Esc ÷ OK

7.

Scales - Weighin	ARGEO
ID:	1
MATERIALE AUTOMEZZO	
BILANCIA	
05/04/2016 16:0 PROGRESSIVO	00 2
1. PESATA	
MOTRICE RIMORCHIO	15000kg 20000kg
2. PESATA	
MOTRICE RIMORCHIO	10000kg 5000kg
NETTO	20000kg

8.









### Pesata multipla di veicoli con rimorchio su due pese a ponte

UTILIZZO	Permette di pesare un veicolo con rimorchio utilizzando due pese a ponte, eseguendo la pesata in un'unica operazione.	
L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.		

#### PREMESSA

• La bilancia esegue prima la pesata della motrice, poi la pesata del rimorchio.

ΔΔ A

• Prima di acquisire la pesata, verificare che la pesa a ponte selezionata sia quella corretta (B-4).

#### Procedura di registrazione della prima pesata

1.

4.

2. Premendo 1.PESATA si esegue la pesata 3. della motrice

LORDO kg 15000 ZZA



	1!	500 B kg NOTE FORNITORE	<b>O 55</b> A
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
→0←			+0+
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>
dha			



DINI ARGEO Scales - Weighing systems				
ID:	1			
CLIENTE				
FORNITORE				
MATERIALE				
AUTOMEZZO				
BILANCIA				
25/01/2016 10:	00			
PROGRESSIVO	1			
1. PESATA				
MOTRICE	15000kg			
RIMORCHIO	10000kg			
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	~~~~~			



#### Procedura di registrazione della seconda pesata

2



LORDO kg 1 A kg PRESET CLIENTE	B kg NOTE FORNITORE
MATERIALE AUTOMEZZO	TARGA LIBERA
→0+ 1. PESATA 2. PESATA	→0+ A STAMPA >>
	ų ų

3.			
Seleziona prir	na pesata		
ID= 1.PESATA=	35000 kg 25/01	10:00	
	- Thy		
			•
Esc		<i>P</i> 1	D







9.







Scales - Weigh	ARGEO	
ID:	1	
CLIENTE		
FORNITORE		
MATERIALE		
AUTOMEZZO		
BILANCIA	А	
05/04/2016 16:00		
PROGRESSIVO	2	
1. PESATA		
MOTRICE	15000kg	
RIMORCHIO	20000kg	
2. PESATA		
MOTRICE	10000kg	
RIMORCHIO	5000kg	
NETTO	20000kg	

8.

LORI kg	DO	500	0	A 25
1. PESATA kg 20000kg	15000	2. PESATA kg 5000kg	1	0000
NETTO kg			2	0000
NOTA 1		NOTA 2		
CLIENTE		FORNITORE		
MATERIALE		AUTOMEZZO		
		L		
Esc			(	COPIA

LORDO	0	a a a a a a a a a a a a a a a a a a a
-		

PESA A PONTE 2 PESA A PONTE 1

i

Occorre selezionare la pesa a ponte sulla quale pesare la motrice prima di premere il pulsante "1. PESATA" o "2. PESATA", in questo modo la pesa può essere utilizzata in entrambe le direzioni a seconda delle necessità.





### Modo di funzionamento "A + B" con due pese a ponte



#### PREMESSA

In questo modo di funzionamento la schermata è la seguente:



#### La modalità di pesata "A+B" permette



i

In questo modo di funzionamento la pesata multipla viene eseguita considerando il peso somma "A" + "B".





### Inserimento manuale della prima pesata (pesata predeterminata)

UTILIZZO ATTIVAZIONE

Permette di inserire il valore della prima pesata manualmente. Funzione attiva di serie.

5.





2.			
LOR	<sup>∞</sup> 5(	000	0
PRESET kg	1	NOTE	
CLIENTE	2 m		
FORNITORE			
MATERIALE			
AUTOMEZZO TARGA LIBERA			
+0+			
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>

3. Inserire il peso



4.

т.			
LOR	<b>5</b>	000	0
PRESET kg	35000	NOTE	
CLIENTE			
FORNITORE			
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
+0←			<b>→0</b> +
	2. PESATA	STAMPA	>>
	( h		

Scales - Weighing	RGEO
ID	
CLIENTE	
FORNITORE	
MATERIALE	
AUTOMEZZO	
BILANCIA	
05/04/2016 16:0	0
PROGRESSIVO	1
1. PESATA *	35000kg
2. PESATA	50000kg
NETTO*	15000kg
* PESATA PREDETERMINATA	











2.					
ľ	LORDO	5	000	0	
PRESET kg			NOTE		
CLIENTE					
FORNITOR	E				
MATERIAL	E				
AUTOMEZ	zo		TARGA	A LIBI	ERA
+0←					<b>→0</b> ←
1. PESA	TA 2. F	PESATA	STAMPA		>> <u> </u>
					15



3. Inserire la targa dell'automezzo

kg 50	0000	)
CLIENTI	FORNI	TORI
MATERIALI	AUTOMEZZI	
MENU	TEST	ТІ
→0+		+0←
1. PESATA 2. PESATA	STAMPA	>>

#### 6. Inserire il peso

Funa	zioni AF03					
	Peso pred	eterminato	per 1. pesa	ita	11	
				250	າບບ	
				550	000	
			) ~ 6	0000	ň ,	J n
	1	2	3	/	Esc	
	4	5	6	*		
	7	8	9	-	BkSp	
	с	0	·	+	OK	¥
	Esc	+				
					$\setminus$ /	/

7.

AF03GT



Scales - Weighir	ARGEO
ID	
CLIENTE	
FORNITORE	
MATERIALE	
AUTOMEZZO	
BILANCIA	
05/04/2016 16:	00
PROGRESSIVO	1
1. PESATA *	35000kg
2. PESATA	50000kg
NETTOX	150001
NETTO*	15000kg
* PESATA PREDETERMINA	TA
L	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

8.

A-12



### Seconda pesata tramite lettura del codice a barre

2.

2.



Esempio di funzionamento con stampa dell'ID sotto forma di codice a barre

#### Procedura di registrazione della prima pesata



1.

1.



LORDO kg 5	000	0
PRESET	NOTE	
CLIENTE		
FORNITORE		
MATERIALE		
AUTOMEZZO	TARGA	LIBERA
<b>→0</b> ←		+0+
1. PESATA 2. PESATA	STAMPA	>>
( hr		

#### Procedura di registrazione della seconda pesata



3. Inserire la targa dell'automezzo



L'ID è stampato anche sotto forma di codice a barre

3. La seconda pesata viene eseguita automaticamente, con stampa dello scontrino riassuntivo.

~~~~~~	~~~~~~	
Scales - Weighing systems		
ID	1	
CLIENTE		
FORNITORE		
AUTOMEZZO		
MATERIALE		
BILANCIA		
05/04/2016 16:0	00	
PROGRESSIVO	2	
1. PESATA	50000kg	
2. PESATA	35000kg	
NETTO	15000kg	
L	/~~~~~~	

4. Ora è possibile stampare una o più copie dello scontrino, oppure scaricare la pesa a ponte / premere ESC per tornare in modalità pesatura.

	3!	500	0
1. PESATA kg	50000	2. PESATA kg	35000
NETTO kg			15000
NOTA 1		NOTA 2	
CLIENTE		FORNITORE	
MATERIALE		Automezzo	
Esc			СОРІА

AF03GT





#### Questo funzionamento può essere applicato nei seguenti sistemi:

Pesa singola

#### Due pese collegate in rete





I principali vantaggi sono:

- velocizzare la selezione della prima pesata registrata in memoria;
- eliminare i possibili errori di selezione.

•	
l	
ų,	_

Il funzionamento prevede la stampa dell'ID sotto forma di codice a barre.



 eliminare i possibili errori di digitazione da parte dell'autista;

•

i

automatizzare la seconda pesata senza la necessità di collegare le due pese in rete tra loro.

> Il funzionamento prevede la stampa del peso sotto forma di codice a barre, quindi il primo peso sarà contrassegnato in stampa con l'asterisco (\*) e l'indicazione di "PESATA PREDETERMINATA".







### Rete tra strumenti per condivisione delle anagrafiche e delle pesate

UTILIZZO	Permette di eseguire la prima pesata su uno strumento e la seconda su un altro strumento della rete, velociz- zando le operazioni. Le anagrafiche sono condivise e aggiornate in tempo reale su tutti gli strumenti della rete.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.

Schema applicativo



Esempio 2









## Gestione di barriere e semaforo

UTILIZZO	Il terminale di pesatura è predisposto per l'installazione di ingressi e uscite per la gestione di automazioni che regolano l'accesso alla pesa a ponte (barriere, semaforo, etc.).
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.

#### Esempio applicativo

1. Pesa a ponte pronta



2. Identificazione veicolo (tramite RFID o sensori)









### Pesatura con controllo degli assi

UTILIZZO	Permette di verificare il peso di ogni asse durante la seconda pesata per evitare sovraccarichi e conseguenti contravvenzioni. Il peso degli assi può essere riportato in stampa.	
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.	

L'acquisizione degli assi è automatica e avviene dinamicamente durante la salita del veicolo sulla pesa a ponte.





### Riedizione di una pesata chiusa

UTILIZZO
ATTIVAZIONE

Permette di rieditare una pesata multipla chiusa al fine di eseguire nuovamente la seconda pesata. L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.

2.

5.





LORDO 5 PRESET CLIENTE FORNITORE MATERIALE AUTOMEZZO TARGA LIBERA +0+ **→0**← 1. PESATA 2. PESATA STAMPA >>



4. Digitare l'ID della pesata da rieditare.

Sele	ziona prii	ma pesata				
1D=	ID					•
					2	
			0 ~ 9	99		
	1	2	3	/	Esc	
	4		6	*		
	7		9	-	BkSp	
	с	0		+	ок	+
	Esc				🎾 ID	

LORI kg	5	000	C
1. PESATA kg	35000	2. PESATA kg	50000
NETTO kg			15000
NOTA 1		NOTA 2	•
CLIENTE		FORNITORE	
MATERIALE		AUTOMEZZO	
Esc	+		ОК

La funzione richiama tutti i dati
di peso e le anagrafiche se-
lezionate nella prima pesata
velocizzando le operazioni.

### Lista delle pesate eseguite



#### Come accedere alla lista

1.				
LOR	DO		0	
PRESET kg		NOTE		
CLIENTE				
FORNITORE				
MATERIALE				
AUTOMEZZO		TARGA	LIB	ERA
+0+				<b>→0</b> +
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA		>> /
				2 mg

Ζ.	
LORDO kg	0
CLIENTI	FORNITORI
MATERIALI	AUTOMEZZI
TENU	TESTI
→0+	→0←
1. PESAT 2. PESATA	STAMPA >>







5. Scegliere se visualizzare solo le pesate aperte / chiuse oppure ricercare la pesata tramite targa / ID.

••••

••••

•••

••••

...

Lista pesate

Esc

TARGA= XY 123 XY NETTO= 15000 kg

~	
n	
$\sim$	



7. È possibile stampare una copia riassuntiva della pesata selezionata oppure cancellarla.

Lista pesate				
TARGA= XY 123 X NETTO= 15000 kg	Y g	25/01/2016	10:00	
				<b>•</b>
+		COPIA	CANC	E MA
				15

Come cancellare la lista delle pesate

1.				
LOR	DO		0	
PRESET kg		NOTE		
CLIENTE				
FORNITORE				
MATERIALE				
AUTOMEZZO		TARGA	LIB	ERA
→0←				)+0+
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA		>> <u> </u>
				Th

2.	
	0
CLIENTI	FORNITORI
MATERIALI	AUTOMEZZI
	TESTI
→0+	<b>→0</b> ←
1. PESAT. 2. PESATA	STAMPA >>

Setup utente	
	1
Funzioni AF0	13 <u> </u>
(	2 m
	II •



Fun	zioni AF(	)3		
	Azzera li	sta pesate		
		Conferma az	zeramento?	
	1	No	Sia	
			an	
				_
	Esc	+		

5.



JL

¥

*₽*A...Z

25/01/2016 10:00

APERT

m 1



#### Azzeramento del peso

UTILIZZO	Permette di ripristinare lo zero prima di pesare, per pesate ottimali.
APPLICAZIONI	Pesatura in genere.
ATTIVAZIONE	Funzione attiva di serie.



### Zoom della visualizzazione del peso

UTILIZZO	In ogni momento è possibile ingrandire il peso per una lettura confortevole anche a grande distanza.
APPLICAZIONI	Pesatura in genere.
ATTIVAZIONE	Funzione attiva di serie.

Il range di azzeramento consentito equivale a +/- 2% della portata massima della pesa a ponte.

	<u>}</u>	0				
PRESET						
FORNITORE						
MATERIALE						
AUTOMEZZO	TARG	A LIBERA				
→0←		→0+				
1. PESATA 2. PI	SATA STAMPA	>>				

LORDO			G
TOT. PARZIALE TOT. GENERALE GRAN TOT. TOT. CLIENTE TOT. MATERIALE TOT. AUTOMEZZ TOT. FORNITORE	N. 0 N. 0 N. 0 N. 0 O N. 0 N. 0 N. 0	NETTO=         0.000           NETTO=         0.000	
→0←			<b>→</b> 0•
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>





### Peso ad alta risoluzione

UTILIZZO	Permette di visualizzare il peso con una risoluzione 10 volte maggiore.	
APPLICAZIONI	Controlli per uso interno di fabbrica.	
ATTIVAZIONE	Funzione attiva di serie.	







4.		
Funzioni bilan	cia	
		<b></b>
	•••	
Р	eso in alta risoluzio	ine
	•••	1 mg
Esc	+	

5.			
X10 kg		0.0	0
PRESET kg		NOTE	
CLIENTE			
FORNITORE			
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
+0←			→0←
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>
			d hr

i

Se lo strumento è omologato la visualizzazione permane per alcuni secondi, poi si disattiva automaticamente.





### Calcolatrice

UTILIZZO	Eseguire operazioni e stampare il totale.
ATTIVAZIONE	Funzione attiva di serie.

Per richiamare la funzione "calcolatrice" generica:

1.				
LOR	DO		0	
PRESET kg		NOTE		
CLIENTE				
FORNITORE				
MATERIALE				
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA	
→0←			+0+	
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>> <u>_</u>	
			15	





4.		
Funzioni gene	eriche	
	•••	<b></b>
	•••	
	Calcolatrice	
	•••	1 m
Esc	+	

Funzioni generiche							
	Calcolatrice						
_					0		
		(	) ~ 9	99999			
	1	2	3	/	Esc		
	4	5	6	*			
	7	8	9	-	BkSp		
	с	0	•	+	ок	¥	
	Esc	+					

5.





### Funzionamento a più bilance

UTILIZZO	Lo strumento può gestire di serie fino a 2 bilance analogiche o digitali.
APPLICAZIONI	Pesatura in genere.
ATTIVAZIONE	Funzione attiva di serie se sono presenti due bilance.

#### Selezionare la pesa a ponte su cui pesare



LOR	DO	(	
A kg		B	
PRESET		NOTE	
CLIENTE		FORNITORE	
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
→0←			<b>→0</b> ←
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>

LOR	DO	(	
Akg		B kg	2 m
PRESET		NOTE	
CLIENTE		FORNITORE	
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
+0+			+0+
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>

i

Le funzionalità disponibili in configurazione a doppia pesa a ponte sono:

• motrice + rimorchio (vedi pag. A-6)

• A+B (vedi pag. A-10)







### Anagrafica 500 clienti / 250 fornitori

UTILIZZO	Permette di memorizzare i dati anagrafici di 500 clienti / 250 fornitori diversi.
APPLICAZIONI	Tracciabilità, controllo dei consumi e della produzione, monitoraggio giacenze.
ATTIVAZIONE	Funzione attiva di serie.

#### Come accedere alla compilazione



2.		
LORDO kg	0	
CLIENTI	FORNITORI	
MATERIA	AUTOMEZZI	
MENU	TESTI	
→0←	<b>→0</b> ←	
1. PESATA 2. PESATA	STAMPA >>	

3.			
Archivio cli	enti		
0001	Vuoto		•
0002	Vuoto		
0003	Vuoto		
0004	Vuoto		
0005	Vuoto		
0006	Vuoto		
0007	Vuoto		
0008	Vuoto		+
Esc	NUOVO	<i>,</i> <sup>⊙</sup> AZ	>>

Una volta entrati nel menu di compilazione del database clienti / fornitori è possibile:

2

#### Inserire un nuovo record

1.		
Archivio cl	ienti	
0001	Vuoto	
0002	Vuoto	
0003	Vuoto	
0004	Vuoto	
0005	Vuoto	
0006	Vuoto	
0007	Vuoto	
0008	Vuoto	+
	46 36 35	
Esc	NUOVO 🔎 AZ >	>
	d h	

2. Compilare i campi.



3. Il salvataggio è automatico



#### Eliminare un record



Ζ.		
Cliente 0001/0499		
Descrizione 1	WHITE LTD	
Descrizione 2		
Descrizione 3		
+		ANCELLA

3.







Modificare un record esistente

1.	
Archivio cli	enti
0001	WHITE LTD
0002	Vuoto
0003	Vuoto
0004	Vuoto
0005	Vuoto
0006	Vuoto
0007	Vuoto
0008	Vuoto 🔸
Esc	NUOVO 🔎 Az >>

2.

2.



3. Il salvataggio è automatico

Desci JOI	Descrizione 2 JOHN WHITE								
E	sc	Ĺ	<	/	]	Cle	ear	BkSp	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Q	w	E	R	т	Y	U		0	Р
A	s	D	F	G	н	ſ	к	L	;
2^ F	z	x	с	v	в	N	м	,	•
Sh	Shift + OK						ĸ		
								(	

Cercare un record da modificare / eliminare tramite selezione alfabetica.

l.			
Archivio cl	ienti		
0001	WHITE LTD		
0002	Vuoto		
0003	Vuoto		
0004	Vuoto		
0005	Vuoto		
0006	Vuoto		
0007	Vuoto		
0008	Vuoto		+
Esc	NUOVO	<i>,</i> ○AZ	>>

2.							
Cliente							
WHITE LTD							+
						CLE	AR
w					_	BkSp	
Q W E	R	т	Y	U		0	Р
A	F	G	н	J	к	L	;
2 <sup>°</sup> <sub>F</sub> X C V B N M						E	sc
Shift	Shift NEW						

#### Cercare un record tramite il suo indice numerico

1.

Archivio cl	ienti
0001	WHITE LTD
0002	Vuoto
0003	Vuoto
0004	Vuoto
0005	Vuoto
0006	Vuoto
0007	Vuoto
0008	Vuoto 🗸
Esc	NUOVO PAz >> 0

Archivio clie	enti
0001	WHITE LTD
0002	Vuoto
0003	Vuoto
0004	Vuoto
0005	Vuoto
0006	Vuoto
0007	Vuoto
0008	Vuoto 🔸
AIUTO	STAMPA 🔎 INDICE >>

<ol><li>Digitare l'indice del record e premere</li></ol>
OK per confermare



#### Selezionare un record

1.			
	D		0
PRESET kg		NOTE	
CLIENTE	ſ		
FORNITORE	2 m		
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
→0←			+0←
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>

0001	WHITE LTD
0002	Vuoto
0003	Vuoto
0004	Vuoto
0005	Vuoto
0006	Vuoto
0007	Vuoto
0008	Vuoto







Deselezionare il record corrente

1.			
	00		0
PRESET kg		NOTE	
CLIENTE SMIDTH LTD			
FORNITORE			
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
+0+			→0←
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>

Ζ.	
Seleziona cli	ente
0000	Temporaneo 🔒
0001	SMIDTH LTD
0002	BLACK LTD
0003	GRAY LTD
0004	ORANGE LTD
0005	Vuoto
0006	Vuoto
0007	Vuoto 🔸
Cliente selez	ionato: 0001
Esc	DESELEZ $2^{\circ}$ AZ $2^{\circ}$ INDICE

3. Premere SI per deselezionare il record



### Campi dell'anagrafica clienti / fornitori

UTILIZZO	Permettono di associare ad ogni cliente / fornitore descrizioni utili a identificarlo in stampa e ad abbinarlo a funzioni specifiche.
APPLICAZIONI	Tracciabilità / Riconoscimento clienti.
ATTIVAZIONE	Nella configurazione di fabbrica i campi cliente / fornitore sono tutti attivi, è possibile disattivare i campi non utilizzati per semplificare l'inserimento dei nuovi record. La disattivazione necessita di una configura- zione avanzata.

Descrizioni alfanumeriche da 25 caratteri ognuna per identificare il cliente / fornitore.

Descrizione 1	<i>,</i>		]
Descrizione 2			
Descrizione 3			





### Anagrafica 500 materiali

UTILIZZO	Permette di memorizzare fino a 500 materiali diversi.
APPLICAZIONI	Tracciabilità / Gestione ordini / Gestione clienti.
ATTIVAZIONE	Funzione attiva di serie

#### Come accedere alla compilazione





3.			
Archivio m	ateriali		
0001	Vuoto		▲
0002	Vuoto		
0003	Vuoto		
0004	Vuoto		
0005	Vuoto		
0006	Vuoto		
0007	Vuoto		
0008	Vuoto		+
Esc	NUOVO	<i>▶</i> AZ	>>

Una volta entrati nel menu di compilazione del database materiali è possibile: Inserire un nuovo materiale

ateriali		
Vuoto		•
Vuoto		
Vuoto		+
NUOVO	<i>∕</i> ° АZ	>>
16		
	ateriali Vuoto Vuoto Vuoto Vuoto Vuoto Vuoto Vuoto Vuoto	ateriali Vuoto

#### 2. Compilare i campi.



#### 3. Il salvataggio è automatico



#### Eliminare un materiale

1












Modificare un materiale esistente

1.			
Archivio ma	teriali		
0001	CAOLINO		•
0002	ARGILLA	$\left( \int \right)$	
0003	SABBIA	dh	
0004	GHIAIA		
0005	ALTRO		
0006	VUOTO		
0007	VUOTO		
0008	VUOTO		+
Esc	NUOVO	, <sup>О</sup> АZ	>>

2.

 Materiale 0002 / 0499

 Descrizione 1
 ARGILLA

 Descrizione 2
 Image: Cancella

3. Il salvataggio è automatico

E	55A sc	·	<	1	]	Cle	ear	Bk	Sp
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Q	w	E	R	т	Y	U		0	Р
Α	s	D	F	G	н	L	к	L	;
2^ F	z	x	с	v	в	N	м	,	•
Sh	ift	+					•	C	ĸ
								(	7 m

Cercare un materiale da modificare / eliminare tramite selezione alfabetica.

Archivio m	ateriali		
0001	CAOLINO		•
0002	ARGILLA		
0003	SABBIA		
0004	GHIAIA		
0005	ALTRO		
0006	VUOTO		
0007	VUOTO		
0008	VUOTO		•
Esc	Νυονο	<i>₽</i> <b>AZ (</b>	

2.									
Mate	riale								
ARG	ARGILLA								+
⊩								CLE	AR
							_	Bk	Sp
E	<u> </u>		<u> </u>			<u> </u>			
Q	w	E	R	т	Y	U	I	0	Р
	s	D	F	G	н	J	к	L	;
7A	h z	x	с	v	в	N	м	E	sc
	ft							NE	w

Cercare un materiale tramite il suo indice numerico

1. 2.

Archivio ma	teriali		
0001	CAOLINO		•
0002	ARGILLA		
0003	SABBIA		
0004	GHIAIA		
0005	ALTRO		
0006	VUOTO		
0007	VUOTO		
0008	VUOTO		+
Esc	NUOVO	🔎 AZ	>>

Archivio ma	teriali	
0001	CAOLINO	
0002	ARGILLA	
0003	SABBIA	
0004	GHIAIA	
0005	ALTRO	
0006	VUOTO	
0007	νυοτο	
0008	VUOTO	•
0008	νυοτο	
0008 AIUTO		>>

#### 3. Digitare l'indice del materiale e premere OK per confermare







#### Selezionare un materiale

1.			
LOR	DO		0
PRESET kg		NOTE	
CLIENTE			
FORNITORE			
MATERIALE			
AUTOMEZZO	1 mg	TARGA	LIBERA
→0←			<b>→0</b> ←
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>

2.	
Archivio mat	ceriali
0001	CAOLINO 🔶
0002	ARGILLA
0003	SABBIA (
0004	GHIAIA
0005	ALTRO
0006	VUOTO
0007	VUOTO
0008	VUOTO +
Esc	NUOVO 🔎 AZ >>

3.			
LOR	DO		0
PRESET kg		NOTE	
CLIENTE			
FORNITORE			
MATERIALE CAOLINO			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
→0←			+0←
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>

#### Deselezionare il materiale corrente

1.			
LOR	DO		0
PRESET kg		NOTE	
CLIENTE			
FORNITORE			
MATERIALE CAOLINO			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
→0←			<b>→0</b> ←
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>

2.	
Seleziona m	nateriale
0000	TEMPORANEO 🛧
0001	CAOLINO
0002	ARGILLA
0003	SABBIA
0004	GHIAIA
0005	ALTRO
0006	VUOTO
0007	VUOTO 🔹
Materiale s	elezionato: 0001
Esc	DESELEZ 🔎 AZ 🔎 INDICE

3. Premere SI per deselezionare il cliente



# Campi dell'anagrafica materiali

UTILIZZO	Permettono di associare ad ogni materiale descrizioni utili a identificarlo in stampa e ad abbinarlo a funzioni specifiche.
APPLICAZIONI	Tracciabilità / Riconoscimento materiali.
ATTIVAZIONE	Nella configurazione di fabbrica i campi materiale sono tutti attivi, è possibile disattivare i campi non utilizzati per semplificare l'inserimento dei nuovi record. La disattivazione necessita di una configurazione avanzata.







# Anagrafica 500 automezzi

UTILIZZO	Permette di memorizzare fino a 500 automezzi diversi.			
APPLICAZIONI	Tracciabilità / Gestione ordini / Gestione clienti.			
ATTIVAZIONE	Funzione attiva di serie			

#### Come accedere alla compilazione



LORDO kg	0				
CLIENTI	FORNITORI				
MATERIALI	AUTOMEZZI				
MENU	TESTI				
+0+					
1. PESATA 2. PESATA	STAMPA >>				

3.			
Archivio au	tomezzi		
0001	XX 123 YY		•
0002	AA 321 BB		
0003	AB 456 CD		
0004	Vuoto		
0005	Vuoto		
0006	Vuoto		
0007	Vuoto		
0008	Vuoto		+
Esc	NUOVO	🔎 АZ	>>

Una volta entrati nel menu di compilazione del database automezzi è possibile:

#### Inserire un nuovo automezzo

1

Archivio au	utomezzi
0001	XX 123 YY
0002	AA 321 BB
0003	AB 456 CD
0004	Vuoto
0005	Vuoto
0006	Vuoto
0007	Vuoto
0008	Vuoto 🔸
Esc	NUOVO , AZ >>
	dh.

#### 2. Compilare i campi.



#### 3. Il salvataggio è automatico

Targa	JH 879 GF	
Descrizione		
Tara		0kg
Pesatura rimor	chio Disabilitato	
<b>+</b>		CANCELL
+		CANCELL
+ /		CANCELL

#### Eliminare un automezzo



#### 2.

Automezzo 0001/49	9	
Targa	AA 321 BB	
Descrizione		
Tara	0kg	
Pesatura rimorchio	Disabilitato	
+	CANCE	LLA







Modificare un automezzo esistente

1.		
Archivio au	tomezzi	
0001	XX 123 YY	+
0002	AA 321 BB	_
0003	AB 456 CD	
0004	Vuoto	
0005	Vuoto	
0006	Vuoto	
0007	Vuoto	
0008	Vuoto	+
		_
Esc	NUOVO 🔎 AZ >>	

2.

# Automezzo 0001/499 Targa AA 321 BB Descrizione Tara Okg Pesatura rimorchio Disabilitato

3. Il salvataggio è automatico

Desci	rizion	e 2							
IVE	со								
E	sc	ŕ	<	/	]	Cle	ear	Bk	Sp
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Q	w	E	R	т	Y	U		0	Р
A	s	D	F	G	н	L	к	L	;
2^ F	z	×	с	v	в	N	м	,	
Sh	ift	+					+	0	ĸ
								ſ	J m

Cercare un automezzo da modificare / eliminare tramite selezione alfabetica.

2.

1.	
Archivio au	tomezzi
0001	XX 123 YY 🔶
0002	AA 321 BB
0003	AB 456 CD
0004	Vuoto
0005	Vuoto
0006	Vuoto
0007	Vuoto
0008	Vuoto 🔸
Esc	NUOVO 🔎 Az 🎧 >>

2. Automezzo									
AA 3	AA 321 BB								<b>↓</b>
AB 4	156 C	D						لسط	Ľ
								CLE	AR
Α								BkSp	
Q	w	E	R	т	Y	U	I	o	Р
A	A S D F G H J K								;
Z X C V B N M							E	sc	
							NE	w	

#### Cercare un automezzo tramite il suo indice numerico

1.

Archivio auto	omezzi		
0001	XX 123 YY		
0002	AA 321 BB		
0003	AB 456 CD		
0004	Vuoto		
0005	Vuoto		
0006	Vuoto		
0007	Vuoto		
0008	Vuoto		•
Esc	NUOVO	🔎 АZ	>> ()
			2h
			(*

Archivio aut	omezzi	
0001	XX 123 YY	•
0002	AA 321 BB	
0003	AB 456 CD	
0004	Vuoto	
0005	Vuoto	
0006	Vuoto	
0007	Vuoto	
0008	Vuoto	+
AIUTO	STAMPA	>>

3. Digitare l'indice dell'automezzo e premere OK per confermare



#### Selezionare un automezzo

1.	
	0
PRESET kg	NOTE
CLIENTE	
FORNITORE	
AUTOMEZZO	TARGA LIBERA
→0+	<b>→0</b> +
1. PESATA 2. PE	STAMPA >>

Archivio aι	tomezzi
0001	XX 123 YY 👔
0002	AA 321 BB
0003	AB 456 CD (
0004	Vuoto
0005	Vuoto
0006	Vuoto
0007	Vuoto
0008	Vuoto 🔸
Esc	NUOVO 🔎 Az >>







#### Deselezionare l'automezzo corrente

1.

LOR kg	DO		0
PRESET kg		NOTE	
CLIENTE			
FORNITORE			
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
+0+			+0←
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>

Ζ.	
Seleziona a	automezzo
0000	Temporaneo 🛧
0001	AA 321 BB
0002	AB 456 CD
0003	Vuoto
0004	Vuoto
0005	Vuoto
0006	Vuoto
0007	Vuoto 🔸
Automezzo	selezionato: 0001
Esc	DESELEZ $ ho$ AZ $ ho$ INDICE
	a hy

3. Premere SI per deselezionare l'automezzo



# Campi dell'anagrafica automezzi

UTILIZZO	Permettono di associare ad ogni automezzo descrizioni utili a identificarlo in stampa e ad abbinarlo a funzioni specifiche.
APPLICAZIONI	Tracciabilità / Riconoscimento automezzi.
ATTIVAZIONE	Nella configurazione di fabbrica i campi sono tutti attivi, è possibile disattivare i campi non utilizzati per semplificare l'inserimento dei nuovi record. La disattivazione necessita di una configurazione avanzata.

Targa del veicolo, max. 20 caratteri. Nel modo "riconoscimento tramite targa", identifica la prima pesata *(vedi pag. A-2)*.

~

Descrizione alfanumerica da 20 caratteri che può essere indicata in stampa.

Inserendo il peso del veicolo vuoto, non occorre eseguire la prima pesata, ma solo la seconda (*vedi pag. A-11*).

Targa	
Targa	
Descrizione	
Tara	0kg
Pesatura rimorchio	Disabilitato





# Inserimento di testi identificativi di pesata

UTILIZZO	È possibile inserire fino a 15 testi per indicare la località e l'indirizzo della pesa, l'operatore o qualsiasi dato necessario. Tali dati possono essere riportati in stampa oppure trasmessi al sistema informatico oppure salvati su supporto USB.
APPLICAZIONI	Tracciabilità delle pesate.
ATTIVAZIONE	I testi liberi "NOTA 1" e "NOTA 2" sono attivi di serie. L'attivazione di testi aggiuntivi (fino a 15) necessita di configurazione avanzata. L'attivazione di una sequenza automatica di inserimento (fino a 10 operazioni consecutive) necessita di configurazione avanzata <i>(vedi pag. G-1)</i>

#### L'indicatore viene fornito con due testi identificativi di serie a richiamo rapido: "NOTA 1" e "NOTA 2".

2.

L'attivazione di testi aggiuntivi (fino a 15) necessita di configurazione avanzata.



Testo	) (NO1	A 1)							
000	123								
E	sc	ŕ	<	/	]	Cle	ear	Bk	Sp
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Q	w	E	R	т	Y	U	I	o	Р
А	s	D	F	G	н	L	к	L	;
2^ F	z	x	с	v	в	N	м	,	$\boxed{\cdot}$
Sh	ift	+					+	0	ĸ
									75

2. Inserire i testi liberi in sequenza

J.				
LOR kg	DO		0	
PRESET kg		NOTE 000123		
CLIENTE				
FORNITORE				
MATERIALE				
AUTOMEZZO		TARGA	LIB	ERA
→0←				+0+
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA		>>

Come accedere alla lista completa dei testi

1.	DO		0	
PRESET kg		NOTE		
MATERIALE				
AUTOMEZZO		TARG	A LIBE	RA
→0←				<b>→0</b> ←
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA		»»

LORDO kg	
CLIENTI	FORNITORI
MATERIALI	AUTOMEZZI
MENU	TESTI
<b>→0</b> ←	
1. PESATA 2. PESATA	STAMPA >

	41 42	 	 	
DTA	42	 	 	

Alternative:

1. Creare pulsanti per la compilazione diretta di tutti i testi identificativi necessari, rendendo la compilazione più rapida.

2. Se i testi devono essere compilati ad ogni pesata, è possibile creare una sequenza automatica che agevoli l'operatore *(vedi pag. G-1)*.

#### Esempio

LORD	00		0
PRESET kg		NOTE	
CITTÀ		INDIRIZZO	
CONDUCENTE		LOTTO	
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
→0←			+0+
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>







# Archivio 1000 tessere

UTILIZZO	Permette di associare ad una tessera uno o più record delle anagrafiche per velocizzarne la selezione e automatizzare le operazioni di pesatura.
APPLICAZIONI	Pesatura automatizzata / Self service
ATTIVAZIONE	La compilazione delle tessere e l'associazione alle anagrafiche sono attive di serie. L'attivazione della pesatura automatizzata necessita di una configurazione avanzata.

#### Come accedere alla compilazione





0.		
Setup utente		
		•
	Archivi	
		¥

4.	
Setup utente	
Archivio tessere	
	×
Esc	

5.	
Archivio te	ssere
0001	Vuoto 🔶
0002	Vuoto
0003	Vuoto
0004	Vuoto
0005	Vuoto
0006	Vuoto
0007	Vuoto
0008	Vuoto 🔸
Esc	NUOVO 🔑 AZ >>
	an

Codice	
Cliente associato	Disability
Materiale associato	Disabil
Automezzo associato	Disabilitato
Fornitore associato	Disabilitato

7. Identificare la tessera tramite il lettore.



8. Compilare tutti i campi.

Tessera 0001 / 0999		
Codice	123456	
Cliente associato	Disabilitato	
Materiale associato	Disabilitato	
Automezzo associato	Disabilitato	
Fornitore associato	Disabilitato	
•	CANCEL	

È possibile scegliere il modo di selezione per ogni record associato:

Cliente associato	
Disabilitato	
<b>Selezione manuale</b>	
O Selezione automatica	
Annulla	ОК
	dhe



Scegliendo "manuale", la selezione verrà richiesta al conducente in fase di pesatura (vedi pag. D-14)







#### Esempio di selezione rapida delle anagrafiche ed esecuzione manuale della pesata.

1. Identificazione



2. Compilazione automatica



3.		
Lordo 5	000	C
PRESET kg	NOTE	
CLIENTE SMIDTH LTD		
FORNITORE WHITE LTD		
MATERIALE		
AUTOMEZZO XX 123 YY	TARGA	LIBERA
→0←		+0+
1. PESATA 2. PESATA	STAMPA	>>

į

Tramite tessera è possibile inoltre eseguire automaticamente la prima e la seconda pesata velocizzando ulteriormente la procedura. L'attivazione di questa funzione necessita di una configurazione avanzata.







# Password di accesso alle anagrafiche







3. Digitare la password e premere OK



La password è univoca per tutte le anagrafiche.

# Compilazione anagrafiche da PC con "DBManager"

UTILIZZO	Permette di compilare rapidamente le anagrafiche della bilancia da PC, con la possibilità di importare i dati da file Excel o direttamente da gestionale.
APPLICAZIONI	Aggiornamento rapido delle anagrafiche della bilancia.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.







# Introduzione

Il programma AF03 include la modalità di funzionamento self service che permette al conducente di eseguire pesate autonomamente. A seconda dell'impianto da realizzare è possibile selezionare due differenti modi di funzionamento:

- Pesata self service con identificazione tramite badge, RFID o telecomando;
- Pesata self service a pagamento con gettoniera o tessera abbonamento.

Per la modalità con identificazione tramite badge, RFID o telecomando è possibile inoltre scegliere il modo di lavoro:

- Pesata singola
- Pesata multipla

DINI ARGEO propone un sistema self service completo di indicatore touch screen, dispositivo di identificazione e stampante.







# Display - Schermate principali funzionalità self service

Funzionalità self service automatica





Pulsante	Funzione
(1)	Selezione della lingua
(2)	Messaggi per il conducente
(3)	Pulsante nascosto per accesso all'area di programmazione
(4)	Anagrafica clienti

Pulsante	Funzione
(5)	Anagrafica materiali
(6)	Anagrafica automezzi
(7)	Anagrafica fornitori
(8)	Programmazione tessere
(9)	Incasso totale (per gettoniera)

#### Funzionalità self service con selezione manuale delle anagrafiche



Pulsante	Funzione
(1)	Anagrafica clienti
(2)	Anagrafica materiali
(3)	Anagrafica automezzi
(4)	Anagrafica fornitori





#### Simboli del display

Simbolo	Descrizione	
+0+	La bilancia è scarica e a zero (lordo).	
PT	È stato selezionato un veicolo con peso tara associato.	
~	Il peso è instabile.	
	Stampa in corso / anomalie stampante.	
W1 W2 W3	Indicano il range di pesatura attivo.	
Presenza dell'alimentazione / Livello della batteria		
A هخته	Bilancia attiva.	

# Funzionamento con badge / RFID

UTILIZZO	Permettono la selezione automatica delle anagrafiche associate e l'esecuzione della pesata.	
ATTIVAZIONE	In modalità self service si attiva automaticamente l'archivio tessere nel quale si associano le anagrafiche (targa veicolo, materiale, cliente, etc.) ad ogni tessera.	

#### Esempio di pesata singola

1.	2. Selezionare la lingua	3. Identificarsi
kg 50000 x21	kg 50000 sistema pronto identificarsi con la tessera	
PESA A PONTE 4.		
CLIENTE       SMIDTH LTD         FORNITORE       WHITE LTD         MATERIALE       ARGILLA         AUTOMEZZO       XY 123 XY         BILANCIA       A         05/04/2016 16:00       PROGRESSIVO         PROGRESSIVO       1         NETTO       50000 kg	<ul> <li>Il peso può essere sempre visib</li> <li>La pesata viene eseguita solo presente in anagrafica.</li> <li>È possibile decidere di selezio permettere all'autista di identific proprio veicolo.</li> <li>È possibile selezionare automo cliente e automezzo) e permette selezione dei campi (es. materio)</li> </ul>	pile o inibito fino all'avvenuta identificazione. se alla tessera è stato associato un veicolo nare in modo rapido le anagrafiche e carsi manualmente inserendo la targa del aticamente una parte delle anagrafiche (es. ere all'autista di completare manualmente la ale, fornitore).
L		

AF03GT





Esempio di pesata multipla



#### 7. Identificarsi



8.

Scales - Weighin	ARGEO
TARGA	XY 123 XY
CLIENTE	
FORNITORE	
MATERIALE	
AUTOMEZZO	
05/04/2016 16:	00
PROGRESSIVO	2
1. PESATA	50000kg
2. PESATA	20000kg
NETTO	30000kg

Il peso può essere sempre visibile o inibito fino all'avvenuta identificazione.

i





# Pesata multipla con lettura del codice a barre

2.

2.

UTILIZZO	Permette di richiamare in modo rapido la prima pesata tramite lettura di codice a barre stampato sullo scontrino.	
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.	

#### Procedura di registrazione della prima pesata





LOR kg	5		0
FORNITORE			
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
→0←			<b>→0</b> ←
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>
( The			

#### 3. Inserire la targa dell'automezzo



L'ID è stampato anche sotto forma di codice a barre

#### Procedura di registrazione della seconda pesata

1.





4. Ora è possibile stampare una o più copie dello scontrino, oppure scaricare la pesa a ponte / premere ESC per tornare in modalità pesatura.

LORD	3	500	0
1. PESATA kg	50000	2. PESATA kg	35000
NETTO kg			15000
NOTA 1		NOTA 2	
CLIENTE		FORNITORE	
MATERIALE		AUTOMEZZO	
		L	
Esc			СОРІА



3. La seconda pesata viene eseguita automaticamente, con stampa dello scontrino riassuntivo.

p			
Scales - Weighing systems			
ID	1		
CLIENTE			
AUTOMEZZO			
MATERIALE			
BILANCIA	20		
05/04/2016 16:0	00		
PROGRESSIVO	2		
1. PESATA	50000kg		
2. PESATA	35000kg		
NETTO	15000kg		
L			



# Funzionamento con telecomando RF

UTILIZZO	Permette di eseguire l'identificazione a distanza tramite l'uso di un telecomando RF. Utile in sistemi con barriere di accesso.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.

#### Esempio applicativo

1. Premere il tasto di identificazione sul telecomando



2. Accesso alla pesa autorizzato e pesata automatica a peso stabile.



3. Pesata eseguita con successo







# Configurazione dei telecomandi (fino a 1000)

5.









4. Tessera 0001 / 0999 Codice hilitato **Cliente associato** Di Materiale associato itato Automezzo associato D ilitato Fornitore associato Disabilitato CANCELLA 4



#### 7. Compilare tutti i campi



9.

Tessera 0001 / 0999		
Codice	A12G34P567	
Cliente associato	WHITE LTD	
Materiale associato	Disabilitato	]
Automezzo associato	Disabilitato	1
Fornitore associato	Disabilitato	
		_
	CANC	EII A
	CANC	ELLA

È possibile scegliere il modo di selezione per ogni record associato:





La pesata è eseguita soltanto se è associato un veicolo al telecomando.

6.

Descrizione

Esc

1 2 3 4 5 6

Q w

Α s D F G н J к L ;

2^ F z

8.

Shift

A12G34P567

< 1 ]

с v в Ν м

Е R

х

4

т

Y

Clear

8 9 0

L

+

7

υ

BkSp

Р

о

Scegliendo "manuale", la selezione verrà richiesta al conducente in fase di pesatura (vedi pag. D-14)





# Configurazione delle tessere (fino a 1000)

2.

# UTILIZZO Permette di associare a una tessera il cliente, il materiale, l'automezzo e il fornitore per il riconoscimento rapido. ATTIVAZIONE La compilazione del database è attiva di serie. L'abilitazione del funzionamento tramite tessera necessita una configurazione avanzata.



LORDO kg
CLIENTI
FORNITORI
MATERIALI
AUTOMEZZI
TESSERE
TOT. MONETE
Esc

5. Identificare la tessera tramite il lettore.

3.		
Archivio tes	sere	
0001	Vuoto	
0002	Vuoto	
0003	Vuoto	
0004	Vuoto	
0005	Vuoto	
0006	Vuoto	
0007	Vuoto	
0008	Vuoto	+
Esc	NUOVO 🔎	AZ >>

6. Compilare tutti i campi.



Tessera 0001 / 0999		
Codice		
Cliente associato	Di hilitato	
Materiale associato	itato	
Automezzo associato	Dilitato	
Fornitore associato	Disabilitato	
+	CAN	ICELLA

È possibile scegliere il modo di selezione per ogni record associato:





Associa Clie	nte		
0001	WHITE LTD		0
Cliente selezionato: 0001			
+	NO ASSOC.	, <sup>⊙</sup> AZ	🔎 INDICE

8.

Codice	123456
Cliente associato	WHITE LTD
Materiale associato	Disabilitato
Automezzo associato	Disabilitato
Fornitore associato	Disabilitato

La pesata è eseguita soltanto se è associato un veicolo alla tessera.

Scegliendo "manuale", la selezione verrà richiesta al conducente in fase di pesatura (vedi pag. D-14)





# Pesata a pagamento con gettoniera

UTILIZZO	Permette di eseguire pesate solo a seguito del pagamento della cifra impostata. Il costo della pesata è determinato in base al peso con la possibilità di configurare fino a sei diverse soglie.
ATTIVAZIONE	L'attivazione della pesata a pagamento e la configurazione delle soglie di pagamento necessitano di una configurazione avanzata







3. Selezionare la lingua

6.



4. Procedere con il pagamento



5.



Scales - Weigh	ARGEO
PROGRESSIVO	1
NETTO	15000kg
IMPORTO	5.00€
05/04/2016 16	5:00
~~~~~~	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

# i

- Il peso può essere sempre visibile o inibito fino all'avvenuto pagamento.
- Il sistema può funzionare sia a gettoni che con monete.
- I decimali e la valuta sono liberamente configurabili.

# i

Il costo della pesata è liberamente configurabile e si basa su una o più soglie di peso (fino a 6). Esempio: fino a 2.000 kg = € 2,00; da 2.001 a 10.000 kg = € 4,00; da 10.001 a 20.000 kg = € 5,00; etc.







#### Come conoscere e azzerare il totale monete



LORDO	
kg	
CLIENTI	FORNITORI
MATERIALI	AUTOMEZZI
TESSERE	TOT. MONETE
Esc	

2.

Scales - Weighing	RGEO
05/04/2016 16:0	0
TOT. MONETE	5.00€
	~~~~~~~

3.

4.









# Pesata a pagamento con addebito istantaneo / posticipato o pesata gratuita

UTILIZZO	Permette di gestire il pagamento delle pesate tramite tessera, senza utilizzare denaro contante. Il funzionamento è legato all'anagrafica clienti.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.



i

- Il peso può essere sempre visibile o inibito fino all'avvenuto pagamento.
- I decimali e la valuta sono liberamente configurabili.







# Come assegnare il sistema di pagamento per ogni cliente

#### ATTIVAZIONE

Il sistema di pagamento associato al cliente si seleziona durante la compilazione dell'anagrafica clienti.

ОК

З.



2. LORDO kg CLIENTI MATERIALI MATERIALI MENU TESTI +0+ 1. PESATA 2. PESATA STAMPA >>

Archivio cli	enti
0001	WHITE LTD
0002	Vuoto
0003	Vuoto
0004	Vuoto
0005	Vuoto
0006	Vuoto
0007	Vuoto
0008	Vuoto 🔸
Esc	NUOVO 🔎 AZ >>



isten	ha ui pagamento
	Pagamento anticipato
0	Pagamento posticipato
Ο	Gratuito

6.			
Cliente 0001/0499			
Descrizione 1	WHITE LTD		
Descrizione 2			
Descrizione 3			
Payment system	Pagamento anticipa	ato	
Credit		0.00€	
	ahr		
+		CANC	ELLA

Cliente 0001/0499					
Des	Credito		WH	ITE	
Des					
Des			0	,	
Pag	1	2	Î	3	
Cre		<u> </u>			

7.



20.00

8.

Annulla

5.

Cliente 0001/0499		
Descrizione 1	WHITE LTD	
Descrizione 2		
Descrizione 3		
Payment system	Pagamento anticipato	
Credit	20.00€	
+	CANC	ELLA





# Come conoscere il debito accumulato da un cliente

#### ATTIVAZIONE

La visualizzazione del debito accumulato è disponibile solo se attivo il modo di pagamento posticipato.

З.





Archivio cli	enti		
0001	WHITE LTD	0	•
0002	Vuoto		
0003	Vuoto	7.17	
0004	Vuoto		
0005	Vuoto		
0006	Vuoto		
0007	Vuoto		
0008	Vuoto		+
Esc	NUOVO	, <sup>⊙</sup> AZ	>>

	1	ı	
4		ł	

Descrizione 1     WHITE LTD       Descrizione 2	Clianta 0001 /0400		
Descrizione 1     WHITE LTD       Descrizione 2	Descrizione 1		
Descrizione 2 Descrizione 3 Payment system Pagamento posticipato Debt 20.00€	Descrizione 1		
Descrizione 3 Payment system Pagamento posticipato Debt 20.00€	Descrizione 2		
Payment system Pagamento posticipato Debt 20.00€	Descrizione 3		
Debt 20.00€	Payment system	Pagamento posticipato	
← CANCELLA	Debt	20.00€	
← CANCELLA			
	+	CANCE	LLA

# Come conoscere e azzerare il totale pagato da un cliente

2.

## ATTIVAZIONE

4.

Cliente 0001/0499

Descrizione 1

Descrizione 2 Descrizione 3

Total payed

4

Debt

#### La funzione è attiva di serie nel modo self service a pagamento.



WHITE LTD

0€

CANCELLA

20.00€

Payment system Pagamento posticipato

 LORDO

 kg

 CLIENTI

 FORNITORI

 MATERIALI

 TESSERE

 TOT. MONETE

5. Per azzerare il totale

Cliente 0001/0499		
Descrizione 1	WHITE LTD	
Descrizione 2		
Descrizione 3		
Payment system	Pagamento posticipato	
Debt	0€	
Total payed	20.00€	
		-
<b>+</b>	CANC	ELLA

3.









# Come richiedere al conducente l'inserimento di alcuni dati

UTILIZZO	Permette di selezionare automaticamente i dati fissi (cliente, veicolo) e richiedere al conducente la com lazione dei dati variabili, come il materiale trasportato e il fornitore.	
ATTIVAZIONE	Nella modalità self service con riconoscimento tramite badge / RFID la funzione è attiva di serie.	



2.







5.



*i* In pesatura l'autista dovrà inserire manualmente tutti i dati configurati come "selezione manuale". I dati verranno richiesti in sequenza.





L'indicatore dispone di 3 porte seriali per la comunicazione con una o più stampanti / etichettatrici, PC e ripetitori di peso. In alternativa è possibile espandere la comunicazione con il sistema informatico aziendale, tablet e smarphone, cloud o PLC aggiungendo le interfacce opzionali disponibili:



Il protocollo di comunicazione può essere completamente personalizzato, per permettere di integrare agevolmente l'indicatore di peso in sistemi pre-esistenti che utilizzano bilance di altri marchi, senza dover ricorrere a modifiche dei programmi in uso.

# Stampa semplice

UTILIZZO	Permette di stampare il peso istantaneo presente sulla bilancia.
APPLICAZIONI	Controlli ad uso interno / Tracciabilità.
ATTIVAZIONE	Funzione attiva di serie.







# Formato di stampa personalizzabile

GH OLEIC SO

PELLETS

BL. D SIEBUNG

AUSPUTZ

D PUTZEN:

TROCK

#### UTILIZZO Permette di emettere stampe, in singola o multi copia, ad ogni pesata. ATTIVAZIONE L'attivazione necessita di una configurazione avanzata. SAGEDER & CO Gmb mit Waren aller Art (9) WIEGESCHEIN Nr. Oltre 300 dati disponibili per stampare adel O Be - & Ventrbeitung O Entsorgung hadas -440,0002 / 27 12 28 Pass -440,0002 / 26 17 50 Entsorgung -440,0002 / 26 17 50 Entsorgung -440,0002 / 26 17 50 09/01/10 32450 kg п EW(W2)1 FINKALIE Pesi KFZ-KZ ... BL-650W 09/01/10 22:41 Nr.:1 EM(M2): 32450 km ZM(M1): 19650 km N 12800 km E FAHRER /FI Descrizioni Ausweis Nr: 12345 04/10/10 Deturc Testi Uhzeit 01+26 0 • Dati di Tracciabilità BRUTTO: 32728Hg TARA 27272Hg NETTO: 5456kg Na • Immagini П н.о: PROTEIN • Loghi BEZEICHNUNG HERKUNFT MENGE ASNR D HL-GEW USTER NR Codici a barre / Codici QR EDI: • Date (produzione, confezionamento, scadenza etc) SONSTIGES C FALLZAH Lotto

D ÜBERNOMMEN

Operatore

# Stampa multicopia

UTILIZZO	Permette di emettere fino a 5 copie dello stesso scontrino.
ATTIVAZIONE	Funzione attiva di serie.



<b>→0</b> ←
>

3. Setup

6.



4.



5. Digitare il numero di copie e premere OK per confermare.



PESA A PONTE

AF03GT



LORDO kg 20000 PRESET kg CLIENTE FORNITORE MATERIALE AUTOMEZZO TARGA LIBERA +0+ 1. PESATA 2. PESATA STAMPA >> 8. Stampa multicopia automatica ad ogni pesata

Copia 1		
DINI ARGEO Scales - Weighing systems		
ID	1	
CLIENTE		
FORNITORE		
MATERIALE		
AUTOMEZZO		
BILANCIA	A	
05/04/2016 16:0	00	
PROGRESSIVO	1	
1.PESATA	20000kg	
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	~~~~~	

Copia 2	
	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
🕿 DINI	ARGEO
Scales - Weighin	ng systems
ID	1
CLIENTE	
FORNITORE	
MATERIALE	
AUTOMEZZO	
BILANCIA	A
05/04/2016 16:	00
PROGRESSIVO	1
1.PESATA	20000kg
L	~~~~~

Copia	3
-------	---

Scales - Weighin	<b>AKGEU</b> g systems
ID	1
CLIENTE	
FORNITORE	
MATERIALE	
AUTOMEZZO	
BILANCIA	А
05/04/2016 16:0	00
PROGRESSIVO	1
1.PESATA	20000kg
~~~~~~	~~~~~~





# Ripetizione ultima stampa





2. PESATA STAMPA

**→0**←

Th

>>

1. P

5.

		AU		:24
I			TESTI	
<b>→0</b> ←	(J)			
1. PESAT	A 2. P. 7	STAMPA		
5.	Scales - W	NI ARGEO	 1	
	CLIENTE FORNITORE MATERIALE AUTOMEZZ BILANCIA 05/04/2016	O 5 16:00	A	

) →0+

Setup utente			
	•••		
	Stampa	1	
	•••	1 mg	
			Ŧ

	Copia ultima stampa	
	6	
Esc	]	

~~~~~~~	~~~~~~
Scales - Weighin	ARGEO 99 systems
ID	1
CLIENTE	
FORNITORE	
MATERIALE	
AUTOMEZZO	
BILANCIA	А
05/04/2016 16:0	00
PROGRESSIVO	1
1.PESATA	20000kg

#### Alternativa

+0←

Dopo aver eseguito la seconda pesata è possibile ristampare più copie dello scontrino premendo il tasto COPIA.

2.

1.				
LOR kg	<sup>∞</sup> 3.	500	0	
1. PESATA kg	50000	2. PESATA kg		35000
NETTO kg				15000
NOTA 1		NOTA 2		
CLIENTE		FORNITORE		
MATERIALE		AUTOMEZZO		
		1		
Esc	+			9K
			(	J Th

Scales - Weighin	ARGEO
ID	1
CLIENTE	
FORNITORE	
MATERIALE	
AUTOMEZZO	
BILANCIA	А
05/04/2016 16:0	00
PROGRESSIVO	2
1.PESATA	50000kg
2.PESATA	35000kg
NETTO	15000kg
h~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	~~~~~~~~

3.





# Salvataggio in tempo reale su supporto USB mobile

UTILIZZO	Permette di avere un backup di oltre 5.000.000 di pesate e dei dati correlati.
APPLICAZIONI	<ul> <li>Tracciabilità delle pesate</li> <li>Reportistica di controllo</li> <li>Responsabilizzare gli operatori</li> </ul>
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.

Nota: durante la pesatura la chiave USB deve essere installata



1





3. Salvataggio automatico su dispositivo USB



N.	MATERIALE	CLIENTE	LOTTO	NETTO (kg)	DATA
1	MELA	SMIDTH LTD	A22	1000	01-03-16
2	PESCA	WHITE LTD	A24	2276	01-03-16
3	BANANA	BLACK LTD	A22	6754	01-03-16
4	PERA	RED LTD	S34	5498	01-03-16
5	KIWI	SMIDTH LTD	A27	6534	01-03-16
6	MANGO	WHITE LTD	A56	1200	01-03-16
7	PRUGNA	BLACK LTD	A23	3487	01-03-16
8	PAPAYA	SMIDTH LTD	B54	5400	01-03-16
9	ANANAS	SMIDTH LTD	V43	3200	01-03-16

*i* –

4.

i dati salvati per ogni pesata sono completamente personalizzabili, con descrizioni, testi, pesi e molti altri dati a seconda delle necessità.





# Salvataggio su alibi memory

UTILIZZO	La memoria fiscale permette di memorizzare le pesate eseguite (fino a 130.000) e trasferirle al sistema informatico, per transazioni commerciali in rapporto con terzi.
APPLICAZIONI	Inserimento del peso in documenti di trasporto, fatture, report per transazioni commerciali in rapporto con terzi.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.

Ogni pesata eseguita viene registrata sulla memoria fiscale e identificata tramite un codice numerico univoco, il quale dovrà essere riportato assieme al peso sui documenti emessi.

#### Esempio:



Tale codice permette di risalire e verificare i dati di pesata sull'indicatore in caso di eventuali contestazioni, dimostrando la correttezza del peso indicato.

#### Come registrare una pesata





2.		
	000	0
PRESET kg	NOTE	
CLIENTE		
FORNITORE		
MATERIALE		
AUTOMEZZO	TARGA	LIBERA
→0←		→0←
1. PESATA 2. PESATA	STAMPA	>>
( hr		

3. Stampa e memorizzazione automatica ad ogni totalizzazione.







# Lettura dell'alibi memory

UTILIZZO	Permette di verificare una pesata memorizzata nell'alibi memory.
APPLICAZIONI	Controllo qualità / tracciabilità / verifica
ATTIVAZIONE	La memoria fiscale (alibi memory) è integrata di serie nella scheda principale dell'indicatore. L'attivazione necessita di una configurazione avanzata

#### Esempio:

4.

	SAGEDER & CO GenbH Strateger Anno 20 strateger An
14           Viegestein Nr.         Cox           Austen Marren         Cox           Nreu Mittolliscossessitutes 1         Internacional estimation 2           Break         Nreu Mittolliscossessitutes 2           Break         Nreu Mittolliscossessitutes 3	8724 8.4580 Refs. 7663 7063 7063 706200 Sectors Sectors (Agg 0122 8070 222080 8070 222080 8070 22080 8070 21080 8070 210 8070 21080 8070 2100 8070 2100 8070 2100 8070 21000 8070 8070 2000 8070
1.2006/1070 HATLEDALMERTHEIR, 1	HERRENT MENDE 1254567000 1234567000
BESTÁTIGUNG: (Fahrer)	(//kapr)
Rebbe entlägter is Salsberg: Perseebustgesiste Lanker de	East-Squark Loberg, PETTOP's - US No. 477 302003

#### Codice ID alibi memory da verificare:



1.				
LOR	DO		0	51
PRESET kg		NOTE		
CLIENTE				
FORNITORE				
MATERIALE				
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA	
→0←			-	0←
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>	
				1 h



#### 3. Setup utente ♠ .... .... ... Funzioni generiche ħ •••• + ... Esc

Setup utente	. —
	]
Lettura alibi memory	
1	]
	•
Esc	

5.

0
0
0
0kg
0kg
0kg

7. Inserire il "numero pesata"

Lettura alibi memory						
	NOMERO	PEJATA			260	0
		(	) ~ 9	99999		0
	1	2	3	/	Esc	kg kg
	4	5	6	*		kg
	7	8	9	-	BkSp	
	с	0	· .	+	or	
	Esc				J R	
					$\langle \rangle$	/

8. Riepilogo della pesata 0 - 260.

#### Lettura alibi memory

NUMERO RISCRITTURA	0
NUMERO PESATA	260
BILANCIA	0
LORDO	123.0kg
TARA	Okg
NETTO	123.0kg
Esc	Ç
Esc	

6. Inserire il "numero riscrittura"

Lett	ura alibi	memory	1			_
NU	NUMERO	RISCRITTUR	RA		0	0
	_		1 2		0	0
				55	1	ko
	1	2	3	/	Esc	ka ka
ŀ					<u> </u>	kg
	4	5	6			ĸg
Ì	-				Blife	1
			9	-	БКЭр	J
	с	0		+	on	1
						<u> </u>
ļ	Esc				^ ' ' h	)
						/





# Salvataggio pesate a PC tramite programma "WeiMonitor"

UTILIZZO	"WeiMonitor" è un programma per PC che permette di ricevere in tempo reale e memorizzare ogni pesata eseguita, con tutti i dati di tracciabilità correlati (descrizioni, lotto, operatore, data, etc.)
APPLICAZIONI	Tracciabilità / Monitoraggio produzione
ATTIVAZIONE	ll programma "WeiMonitor" è opzionale, necessita di licenza e di una configurazione avanzata.





3. Salvataggio automatico su PC tramite programma "WeiMonitor"



N.	MATERIALE	CLIENTE	LOTTO	NETTO (kg)	DATA
1	MELA	SMIDTH LTD	A22	1020	01-03-16
2	PESCA	WHITE LTD	A24	2276	01-03-16
3	BANANA	BLACK LTD	A22	6754	01-03-16
4	PERA	RED LTD	S34	5498	01-03-16
5	KIWI	SMIDTH LTD	A27	6534	01-03-16

1

4.

1.

La comunicazione tra bilancia e PC avviene tramite RS232, USB, Ethernet o WiFi (vedi pag. E-1).

Note su "WeiMonitor":

• Si installa facilmente e necessita soltanto di una connessione seriale o ethernet con la bilancia.

- Può registrare contemporaneamente il peso di più bilance.
- I dati memorizzati possono essere personalizzati a seconda delle esigenze.
- Include la funzione di emulazione di tastiera per inserire il peso direttamente nel documento aperto.
- Può registrare pesi per periodi preimpostati e tracciare grafici.





Un punto di forza del prodotto da lei acquistato è la possibilità di essere personalizzato integrandosi perfettamente all'applicazione a cui è destinato. È possibile personalizzare:

- Schermata principale di lavoro, rendendola semplice e intuitiva per gli operatori, riducendo la possibilità di errori.
- Sequenze operative, per guidare gli addetti nelle operazioni da svolgere, velocizzando i processi.

5.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Q

A S D F G H J K L :

2^ Z X

8.

Shift

Testo (NOTA 1) JOHN

w

E R T Y

+

- Messaggi operativi, importanti per segnalare o ricordare eventuali particolarità o errori durante le operazioni di pesatura.
- È possibile personalizzare il programma applicativo per integrare la bilancia in impianti di pesatura preesistenti.
- Protocollo di comunicazione, utile per interfacciare la bilancia con programmi preesistenti.

# Sequenze operative

UTILIZZO	Permettono di creare delle procedure guidate per velocizzare il lavoro dell'operatore riducendo gli errori. È possibile creare fino a 10 diverse procedure, ognuna composta da 10 operazioni consecutive. Ogni sequenza può essere abbinata a qualsiasi tasto o casella di testo della schermata principale.
APPLICAZIONI	Procedure guidate per l'operatore.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.

#### Esempio:

4.

sequenza che richiede in automatico, prima di registrare la prima pesata, la selezione del cliente, del materiale, la compilazione dei testi liberi, l'acquisizione della pesata ed emissione automatica della stampa:





Archivio ma	teriali		
0001	CAOLINO		•
0002	ARGILLA		
0003	SABBIA		
0004	GHIAIA		
0005	ALTRO	(1.1)	
0006	VUOTO		
0007	VUOTO		
0008	VUOTO		+
Esc	NUOVO	🔎 AZ	>>

7.		
kg 5	000	0
PRESET kg	NOTE JOHN	
CLIENTE White LTD		
FORNITORE		
MATERIALE Sabbia		
AUTOMEZZO	TARGA	LIBERA
→0←		+0+
1. PESATA 2. PESATA	STAMPA	>>

2. LORDO kg 50000 PRESET kg CLIENTE FORNITORE MATERIALE AUTOMIZZO TARGA LIBERA +0+ +0+ 1. PESATA 2. PESATA STAMPA >>

3.			
Archivio clie	nti 📃		
0001	WHITE LTD		•
0002	Vuoto	1	
0003	Vuoto (		
0004	Vuoto		
0005	Vuoto		
0006	Vuoto		
0007	Vuoto		
0008	Vuoto		+
Esc	NUOVO	<i>∕</i> °Az	>>

6.

Testo	23	TA 2)							
E	sc	ŕ	<	/	]	Cle	ear	Bk	Sp
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Q	w	E	R	т	Y	U	I	0	Р
А	s	D	F	G	н	L	к	L	;
2^ F	z	x	с	v	в	N	м	,	
Sh	Shift 🔶 🔶 OK								

Scales - Weigh	ARGEO
ID:	1
CLIENTE	WHITE LTD
MATERIALE	SABBIA
NOTA 1	JOHN
NOTA 2	000123
05/04/2016 16	:00
PROGRESSIVO	1
1. PESATA	50000kg
	~~~~~~

/ 1

V В

<

с

Clear

I O P

м,

٠

υ

N

BkSp

ок



G-1 USER\_MAN\_ITA\_AF03GT\_v7\_17.06

# Messaggi operativi

UTILIZZO	Permettono di comunicare messaggi all'operatore nella lingua desiderata al momento desiderato.
APPLICAZIONI	Procedure guidate per l'operatore.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.

LOR kg	DO		0
PRESET kg		NOTE	
CLIENTE			
FORNITORE			
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
→0←	APPLICARE	ETICHETTA	+0+
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>

kg	DO		0
PRESET kg		NOTE	
CLIENTE			
FORNITORE			
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
→0←	CHIUDERE C	ONFEZIONE	+0←
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>

LOR	DO	(	0
PRESET kg		NOTE	
CLIENTE			
FORNITORE			
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
→0+	ATTEN	DERE	→0+
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>>

# Programma applicativo

UTILIZZO	L'indicatore dispone di un'area di memoria dedicata allo sviluppo di programmi completamente persona- lizzati, al fine di integrare maggiormente la bilancia al sistema produttivo del cliente. Questa importante caratteristica accresce la versatilità di impiego dell'indicatore di peso da lei acquistato e le permette in qualsiasi momento di ampliare le potenzialità dell'impianto di pesatura. Il linguaggio di programmazione standard comprende numerose funzionalità preimpostate e tutti i co- mandi necessari.
ATTIVAZIONE	La realizzazione di un programma applicativo può essere eseguita da personale esperto in software.

# Personalizzazione del protocollo di comunicazione

UTILIZZO	Permette di interfacciare l'indicatore di peso con programmi PC esistenti senza modificare il protocollo di comunicazione esistente. Questa funzione è indispensabile nella modernizzazione di impianti oppure nella sostituzione di bilance fuori produzione o con funzionalità limitate di qualsiasi marchio che abbiamo una comunicazione con PC, PLC o sistema informatico aziendale. La personalizzazione riguarda sia le stringhe in uscita che i comandi in ingresso.
ATTIVAZIONE	La realizzazione di un programma applicativo può essere eseguita da personale esperto in software.

#### Esempio:

Indicatore esistente







# Schermate di lavoro completamente personalizzabili

UTILIZZO	Permette di mostrare all'operatore soltanto le informazioni e le operazioni indispensabili per eseguire in modo corretto e senza errori il proprio lavoro oppure per visualizzare tutte le informazioni necessarie in tempo reale.
APPLICAZIONI	Utile per semplificare qualsiasi applicazione di pesatura.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.







 $\left( i \right)$ 

L'indicatore può visualizzare immagini, loghi, bargraph sinottici etc, inoltre è possibile aggiungere o rimuovere pulsanti, aree sensibili, caselle di testo.

É possibile realizzare e personalizzare fino a 3 schermate di lavoro, richiamabili in modo rapido da quella principale.

# Personalizzazione della lingua / testi

UTILIZZO	È possibile tradurre / modificare tutti i messaggi e i testi della bilancia nella lingua desiderata utilizzando il programma per PC "Custom Language Tool".
APPLICAZIONI	Utile per agevolare il lavoro degli operatori.
ATTIVAZIONE	La personalizzazione della lingua necessita di una configurazione avanzata.

i

Code page gestite:

Latin 1

Greek

- Cyrillic
- Vietnamese





# Setpoint / dosaggio

UTILIZZO	Permette di attivare una o più uscite digitali dell'indicatore al raggiungimento di un determinato peso oppure al compimento di una determinata funzione (pesatura, azzeramento etc.)
APPLICAZIONI	Automazione industriale.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.

Esempio di setpoint N.O. al raggiungimento di un peso con attivazione di attuatori

(semafori, sbarre, lampade, motori, PLC, valvole, applicatori, espulsori, etc.)



Esempio di dosaggio con setpoint N.C.





Attuatori:



La bilancia dispone di 4 uscite relé, espandibili fino a 16 con scheda opzionale.





H-1 USER\_MAN\_ITA\_AF03GT\_v7\_17.06

1.	
kg 50	0000
PRESET kg	NOTE
CLIENTE	
FORNITORE	
MATERIALE	
AUTOMEZZO	TARGA LIBERA
→0←	<b>→0</b> ←
1. PESATA 2. PESATA	STAMPA >>
	15

2.					
LORDO kg 50000					
CLIENTI	FORNITORI				
MATERIALI	AUTOMEZZI				
MENU	TESTI				
→0+	<b>→0</b> ←				
1. PESATA 2. PL A	STAMPA >>				

### 5.



6. Impostare il valore di attivazione (e disattivazione).

Con	figurazion	e setpoint	uscite			
	Valore attivazione Uscita 2 F					
					0	
			) ~ 1	000		
	1	2	3	/	Esc	
	4	5	6	*		
	7	8	9	-	BkSp	
	с	0	•	+	ок	
	Esc		-	·		

# Funzioni generiche .... .... .... Configurazione setpoint uscita .... .... Esc



Ingressi digitali

4.

UTILIZZO	Permettono di ricevere segnali digitali da dispositivi esterni come fotocellule, contatti, PLC, pulsanti, peda- li, etc. ed eseguire la funzione associata.
APPLICAZIONI	Automatizzare i cicli di pesatura.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.












# Interfaccia opzionale analogica 4..20mA 0..10V

UTILIZZO	Permette di comunicare con PLC o altri dispositivi industriali, fornendo un segnale analogico in tensione o in corrente proporzionale al peso.
APPLICAZIONI	Automazioni industriali.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.



## Espansione ingressi e uscite

UTILIZZO	Scheda opzionale che permette di espandere ingressi e uscite per comunicare contemporaneamente con più dispositivi aumentando le potenzialità della bilancia.
APPLICAZIONI	Automazioni industriali.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.



## Espansione del range di alimentazione

UTILIZZO	Scheda opzionale che permette di alimentare la bilancia con tensioni differenti da quelle standard.
APPLICAZIONI	Automazioni industriali.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.









# Relé temporizzati

UTILIZZO	I relé della bilancia possono essere temporizzati per svolgere funzioni specifiche come ad esempio l'a- pertura e la chiusura delle sbarre o l'attivazione di segnalazioni luminose, etc.
APPLICAZIONI	Automazioni industriali.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.

Esempio di attivazione di un motore per un tempo stabilito di 3 secondi in seguito alla totalizzazione.



Esempio di attivazione ritardata di 3 secondi di un motore in seguito alla totalizzazione.



2.		
kg 50	00C	0
PRESET kg	NOTE	
CLIENTE		
FORNITORE		
MATERIALE		
AUTOMEZZO	TARGA	LIBERA
+0←		+0+
1. PESATA 2. PESATA	STAMPA	>>







## Regolazione della data e ora



Funzione attiva di serie.



2. Impostare data e ora e premere OK per confermare



# Regolazione della luminosità del display



4.

Funzione attiva di serie.

2.



LORDO kg
O
CLIENTI
FORNITORI
MATERIALI
AUTOMEZZI
MENU
TESTI
+0+
+0+
1. PESATA
2. PL
A
STAMPA
>> 3.
Setup utente
...
...
...
Funzioni generiche
...
Esc



5. Impostare un valore di luminosità compreso tra 1 e 5 e premere OK per confermare







# Velocità di pesatura (filtro di pesatura)

UTILIZZO	Modifica la reattività della bilancia. Utile per ottimizzare la pesatura in base alle proprie esigenze.
APPLICAZIONI	Pesatura in genere.
ATTIVAZIONE	L'attivazione necessita di una configurazione avanzata.

Le regolazioni disponibili permettono di ottimizzare la velocità di pesatura per le applicazioni seguenti:







# Controllo visivo del peso a più colori



### Esempio di pesata



3. Se la pesata è stata eseguita correttamente il display si illumina di verde.

LORDO	0000
PRESET kg	NOTE
CLIENTE	
FORNITORE	
MATERIALE	
AUTOMEZZO	TARGA LIBERA
→0←	→0←
1. PESATA 2. PESATA	STAMPA >>

Come si attiva / disattiva la funzione

















### Come impostare la soglia di peso sotto la quale la pesa risulta libera

1.		
		0
CLIENTI	CLIENTI FORNITOR	
MATERIALI	AUTOMEZZI	
MENU	TESTI	
+0+		+0←
1. PESATA 2. PL A	STAMPA	>>



5. Impostare la soglia e premere

OK per confermare

3.

Funzioni generiche
....
...
Configurazione setpoint uscite
....
Esc +



Configurazione setpoint uscite						
	Valore attivazione Uscita 2 400					÷F
		0	) ~ 1(	000		
	1	2	3	/	Esc	
	4	5	6	*		
	7	8	9	-	BkSp	
	с	0	•	+	on	
	Esc				7 Th	









# Identificazione del software metrologico dello strumento

1.			
LOR	DO		
PRESET kg		NOTE	
CLIENTE			
FORNITORE			
MATERIALE			
AUTOMEZZO		TARGA	LIBERA
+0←			+0←
1. PESATA	2. PESATA	STAMPA	>> <u> </u>

2. LORDO kg CLIENTI FORNITORI MATERIALI AUTOMEZZI MENU TESTI +0+ 1. PESATA STAMPA >> 3.



### 4.

Diagnostica	
	•
Informazioni indicatore	1
(1	<u>m</u>
	<b>·</b>
Esc 🗲	

## 5.



**Prefisso:** identifica il modello dello strumento **Versione:** identifica il software legale







## FAQ - Domande frequenti

### **STAMPA**

#### La bilancia non stampa

- Un'altra stampa è già in corso
- Verificare la presenza del rotolo
- La stampante non si accende
- Il peso è instabile
- Il peso netto o lordo è negativo oppure non è sufficiente per eseguire la stampa
- Underload o overload (\_\_\_\_\_ o -----)
- La bilancia non è stata scaricata dopo l'ultima stampa eseguita
- · Si sta cercando di stampare un peso non omologato

### PESATURA

#### La bilancia non si accende

- Verificare il corretto collegamento della presa di alimentazione
- Collegare il caricabatterie e riprovare. Se lo strumento manifesta ancora malfunzionamenti, contattare il rivenditore.

#### La bilancia si spegne improvvisamente

- · Modo stand-by attivo, premere sul touch screen per riattivare il display
- Auto spegnimento attivo
- Batteria scarica
- Guasto alla batteria
- Guasto alla linea di alimentazione

### La bilancia non è reattiva

- È stato attivato uno dei modi di risparmio energetico disponibili
- È stato selezionato un filtro di pesatura non idoneo

### La bilancia all'accensione visualizza il messaggio "azzeramento in corso"

• La bilancia non può azzerare automaticamente il peso perché va oltre il massimo azzerabile all'accensione. Liberare il piatto, spegnere la bilancia e riprovare. Se con piatto scarico la bilancia manifesta lo stesso problema, contattare il rivenditore.

### Il peso è instabile

- Verificare il filtro di pesatura attivo.
- Se la superficie di appoggio risente di vibrazioni prodotte da macchinari o mezzi in movimento, spostare la bilancia su un'altra superficie e riprovare.












Questa pubblicazione, né parte di essa, potrà essere riprodotta senza autorizzazione scritta da parte della Casa Costruttrice. Tutte le informazioni riportate in questo

Questa pubblicazione, né parte di essa, potrà essere riprodotta senza autorizzazione scritta da parte della Casa Costruttrice. Tutte le informazioni riportate in questo manuale sono basate sui dati disponibili al momento della sua pubblicazione; la Casa Costruttrice si riserva il diritto di effettuare modifiche ai propri prodotti in qualsiasi momento, senza preavviso e senza incorrere in alcuna sanzione. Si consiglia pertanto di verificare sempre eventuali aggiornamenti.

Il responsabile dell'uso della bilancia deve assicurarsi che tutte le norme di sicurezza vigenti nel paese di utilizzo siano applicate, garantire che l'apparecchio venga utilizzato in conformità con l'uso per il quale si destina ed evitare qualunque situazione di pericolo per l'utilizzatore.

La Casa Costruttrice declina ogni responsabilità derivante da eventuali errori di pesatura.



Note





#### **HEAD OFFICE**

Via Della Fisica, 20 41042 Spezzano di Fiorano, Modena - Italy Tel. +39.0536 843418 - Fax +390536 843521 info@diniargeo.com

### SERVICE ASSISTANCE

Via Dell'Elettronica, 15 41042 Spezzano di Fiorano, Modena - Italy Tel. +39.0536 921784 - Fax +390536 926654 service@diniargeo.com

#### Timbro centro assistenza autorizzato

USER\_MAN\_ITA\_AF03GT\_V7\_17.06